

**УДК 811.13**

**Залавина Татьяна Юрьевна, Антропова Людмила Ильинична,  
Полякова Лилия Сергеевна, Южакова Юлия Владимировна  
Магнитогорский государственный технический  
университет им. Г.И. Носова  
г. Магнитогорск, Российская Федерация  
tania\_mgn@rambler.ru**

**СОМАТИЧЕСКИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ С ОБЩЕЙ  
ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ КОННОТАЦИЕЙ В НАЦИОНАЛЬНЫХ  
ЯЗЫКАХ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА)**

**Аннотация**

Настоящая работа посвящена изучению значения соматических фразеологизмов с общей отрицательной коннотацией во французском языке в рамках антропоцентрической парадигмы. Подчёркивается активный характер формирования соматических фразеологических единиц, отличающихся двуплановостью семантической структуры. Для сопоставления семантики переменного словосочетания и фразеологической единицы был применён анализ результатов первичной транспозиции, обычно используемый для этих целей, и метод аппликации фразеологизма на переменное словосочетание для определения степени семантической слитности компонентов и природы целостного значения исследуемых фразеологизмов. В результате анализа французских соматических фразеологизмов выделена совокупность слов семантического поля отрицания, которые выражают различные чувства и используются для характеристики действия или объекта.

**Ключевые слова:** соматический фразеологизм, отрицательная коннотация, переменное словосочетание, переносное значение, французский язык.

**doi:** 10.22250/24107190\_2019\_5\_2\_18\_27